

## SMLOUVA O SPOLEČNÉM POŘÁDÁNÍ INSCENACE

### **Hudební divadlo v Karlíně, příspěvková organizace**

se sídlem Praha 8, Křižíkova 10, PSČ: 186 17,

IČ: 00064335, zastoupená ředitelem Bc. Egonem Kulhánkem

(dále jen „**HDK**“)

a

### **Divadlo Josefa Kajetána Tyla, příspěvková organizace**

se sídlem Palackého náměstí 30, PSČ: 301 00 Plzeň,

IČ: 00078051, zastoupená ředitelem doc. MgA. Martinem Otavou, Ph.D.

(dále jen „**DJKT**“)

(HDK a DJKT sále společně též jako „**Smluvní strany**“, každý samostatně jako „**Smluvní strana**“) uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

### **smlouvu o společném pořádání inscenace**

#### **1. Předmět smlouvy**

- 1.1. Předmětem této smlouvy je stanovení práv a povinností smluvních stran při společné realizaci operety Franze Lehára **Veselá vdova** (Die Lustige Witwe) v režii Martina Otavy s premiérou plánovanou na leden 2019 v HDK (dále jen „**Inscenace**“).
- 1.2. DJKT se zavazuje nazkoušet a podniknout všechny nezbytné kroky k realizaci divadelního představení ve spolupráci s HDK k jeho uvádění zejména, nikoli však výlučně, v prostorách HDK a DJKT za podmínek dále stanovených v této smlouvě.

#### **2. Rozpočet výše koprodukčních vkladů a vypořádání příjmů**

- 2.1. Smluvní strany stanovily náklady související s realizací Inscenace rozpočtem podle Přílohy č. 1 (Příloha č. 1 - Rozpočet) a na nákladech se podílí:  
  
HDK 50 % koprodukčním vkladem ve výši 1.110.000,- Kč včetně DPH,  
  
DJKT 50 % koprodukčním vkladem ve výši 1.110.000,- Kč včetně DPH.
- 2.2. Každá smluvní strana se podílí svým koprodukčním podílem ve výši 50 %.
- 2.3. HDK se zavazuje uhradit na účet DJKT uvedený v záhlaví této smlouvy částku odpovídající výši svého koprodukčního vkladu v následujících splátkách:  
  
800.000,- Kč včetně DPH do 23. ledna 2019; a  
  
310.000,- Kč včetně DPH do 28. února 2019.

2.4. Smluvní strany jsou povinny vést řádné účetnictví a na žádost druhé Smluvní strany prokázat vynaložené náklady.

### 3. Obsazení Inscenace

3.1. DJKT předložilo 24. srpna 2018 HDK návrh osob do realizačního týmu, odpovědných osob a obsazení Inscenace včetně jednotlivých alternací s tím, že v případě, že se DJKT a HDK neshodnou na výběru jakékoli osoby, provedou společně výběr náhradníka, na kterém se shodnou obě Smluvní strany.

### 4. Výprava

4.1. DJKT předložilo 24. srpna 2018 HDK návrh scény, kulis a kostýmů (dále jen „**Výprava**“) pro Inscenaci s tím, že DJKT předloží HDK návrh rozpočtu pro realizaci jednotlivých výtvarných částí Inscenace. Celkové náklady na Výpravu nesmí přesáhnout částku uvedenou v rozpočtu dle Přílohy č. 1.

4.2. DJKT odpovídá za zajištění realizace Výpravy k Inscenaci a k uzavření příslušných smluv o dílo a licenčních smluv s autory návrhů jednotlivých výtvarných složek Inscenace.

4.3. DJKT odpovídá za řádné uskladnění výpravy a její udržování ve stavu způsobilém k řádnému užívání v Inscenaci. V případě vzniku potřeby oprav na jakékoli části výpravy, informuje DJKT osobu odpovědnou za HDK s vyčíslením nákladů. Náklady na opravu složek výpravy se podílejí obě smluvní strany rovným dílem.

4.4. Výprava je jako celek předmětem podílového spoluvlastnictví Smluvních stran v poměru jejich koprodukčních podílů.

### 5. Termíny Inscenace

5.1. Smluvní strany se zavazují realizovat Inscenaci nejméně v počtu 18 představení v DJKT a 8 představení v HDK v průběhu roku 2019, s tím, že počet představení se může výjimečně zvýšit o zájezdy pořádané mimo Plzeň a Prahu.

5.2. Přesné termíny představení pro období leden - červen jsou stanoveny v Příloze č. 2 (Termíny Inscenace). Termíny představení pro období červen - prosinec 2019 budou stanoveny na základě dohody stran, a to nejpozději do 31. prosince 2018.

5.3. Pro období roku 2020 a dále se zavazují obě strany nejpozději do 30. června 2019 uzavřít dodatek k této smlouvě, ve kterém bude vymezen počet představení pro období roku 2020 s rozdělením na počet představení v DJKT, v HDK a na zájezdech mimo Prahu a Plzeň a s určením přesných termínů.

5.4. Termíny představení Inscenace se stanoví tak, že HDK informuje DJKT o dostupných termínech dle článku 5.2 výše a dále vždy na období dalších šesti měsíců. DJKT vybere z nabídnutých termínů počet termínů tak, aby počet repríz pro dané období odpovídal počtu představení Inscenace podle článku 5.1 a dále informuje HDK o termínech představení Inscenace v DJKT pro rozhodné období.

## **6. Příprava Inscenace**

- 6.1. DJKT odpovídá za nazkoušení Inscenace v termínu od 1. září 2018 do 23. ledna 2019, aby byla Inscenace připravena na premiéru 24. ledna 2019 na scéně HDK.
- 6.2. Zkoušení Inscenace proběhne v prostorách DJKT.
- 6.3. Generální zkoušky Inscenace proběhnou v HDK.

## **7. Práva a povinnosti HDK**

- 7.1. HDK se zavazuje umožnit DJKT užívat prostory HDK vymezené za účelem realizace generálních zkoušek a živého provozování Inscenace. Termíny, v nichž bude DJKT uvedené prostory užívat, jsou pro sezónu 2018/2019 uvedené v Příloze č. 2 této smlouvy, přičemž další termíny mohou být sjednány v další příloze této smlouvy podepsané oběma Smluvními stranami.
- 7.2. HDK se zavazuje zajistit, aby prostory a vybavení HDK byly způsobilé k účelu, který je sjednán touto smlouvou a v tomto stavu udržovat.
- 7.3. V případě, že dojde k poškození, zničení nebo ztrátě movitých věcí smluvních stran umístěných v prostorách HDK, hradí způsobenou škodu ta Smluvní strana, které byly dotčené věci předány, neprokáže-li, že škodu způsobila druhá Smluvní strana.
- 7.4. HDK se zavazuje zajistit prodej vstupenek na představení Inscenace konaná v HDK. Za tyto vstupenky bude inkasovat vstupné, které bude příjmem HDK.
- 7.5. HDK se zavazuje za realizaci každého představení Inscenace zaplatit DJKT odměnu ve výši stanovené dle vyúčtování, které DJKT zašle HDK vždy nejpozději do 15. dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla představení realizována. Cena za jedno představení realizované DJKT v prostorách HDK je maximálně 155.000,- Kč včetně platné sazby DPH. Přehled všech nákladových položek, které budou zahrnuty ve vyúčtování je přílohou č. 3 této smlouvy.

## **8. Práva a povinnosti DJKT**

- 8.1. DJKT se tímto zavazuje, že pro účely živého provozování děl DJKT zajistí účast výkonných umělců na tomto provozování děl, jakož i účast všech dalších osob nezbytných pro živé provozování děl DJKT a zkoušky na toto živé provozování děl. Tím není dotčena povinnost HDK uvedená v odst. 8. tohoto článku. DJKT je povinno zajistit na své náklady dovoz a odvoz všech movitých věcí potřebných pro živé provozování děl do prostor HDK.
- 8.2. Smluvní strany se dohodly, že správou majetkových hodnot, které Smluvní strany poskytnou na základě této smlouvy je pověřen DJKT. Věci jednotlivě určené, které slouží k realizaci Inscenace, jsou v bezplatném užívání obou Smluvních stran podle jejich umístění a účelu.
- 8.3. DJKT se zavazuje zajistit prodej vstupenek na představení Inscenace konaná v DJKT. Za tyto vstupenky bude inkasovat vstupné, které bude příjmem DJKT.
- 8.4. DJKT se zavazuje zajistit smluvně a technicky realizaci zájezdů Inscenace a jejich řádné vyúčtování. Příjem ze zájezdů konaných mimo Plzeň a Prahu se dělí v poměru podle koprodukčních podílů Smluvních stran po odečtení nákladů DJKT spojených s realizací zájezdu. DJKT se zavazuje vyúčtovat sumu inkasovaného vstupného za předemtné vstupenky

HDK vždy nejpozději do 15. dne měsíce, který následuje po měsíci, v němž DJKT toto vstupné inkasovalo.

- 8.5. Veškerou logistiku související s Inscenací (přeprava Výpravy, realizačního týmu a herců) mezi DJKT a HDK zajišťuje DJKT. DJKT má právo užívat přístupové cesty a parkovací kapacity HDK.

## 9. Autorská práva

- 9.1. DJKT uzavře nejpozději před zahájením příslušných prací smlouvy se všemi nositeli práv, jejichž tvůrčí příspěvky v rámci jím poskytovaného plnění pro realizaci Inscenace budou užity, tj. s autory, překladateli, výkonnými umělci, výrobci zvukových a zvukově obrazových záznamů, nositeli práv ostatních kategorií duševního vlastnictví (např. ochranných známek, užitných a průmyslových vzorů), nositeli práv osobnostních jakož i se všemi dalšími fyzickými a právnickými osobami zúčastněnými na realizaci Inscenace.
- 9.2. Na základě uvedených smluv získá DJKT licenci (oprávnění) a souhlas k užití všech předmětů právní ochrany v příslušném rozsahu, a to beze změny, po zpracování či jiné změně, samostatně i ve spojení s jinými autorskými díly nebo jako součást díla souborného všemi způsoby užití dle zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Autorský zákon**“).
- 9.3. Budou-li vůči kterékoli Smluvní straně uplatněny jakékoli oprávněné nároky, k jejichž vypořádání se druhá Smluvní strana zavázala touto smlouvou, v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy nebo užitím jakéhokoli díla ve smyslu Autorského zákona, Strana, která způsobila takové porušení, se zavazuje, že tyto nároky uspokojí a uhradí druhé Smluvní straně veškeré vynaložené náklady s uplatněním takových nároků spojené.
- 9.4. Vypořádání licenčních poplatků za představení odehraná v HDK vypořádají smluvní strany tak, že HDK zašle DJKT jednou měsíčně hlášení o výši hrubých tržeb za odehraná představení. DJKT vyčíslí a uhradí výši licenčních poplatků, a na základě tohoto hlášení vystaví jednou měsíčně HDK fakturu. Výše licenčních poplatků je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy.

## 10. Komunikace smluvních stran

- 10.1. Veškerá komunikace o předmětu této smlouvy musí probíhat písemně. Za písemnou formu se pro účely této smlouvy považuje i forma elektronická. V naléhavých případech a v případech, kdy nemá komunikace Smluvních stran vliv na plnění této Smlouvy, mohou strany komunikovat telefonicky.
- 10.2. Smluvní strany se budou neprodleně informovat o všech skutečnostech významných pro zdárnou realizaci Inscenace v dohodnutém termínu.
- 10.3. Veškeré písemnosti dle této smlouvy se doručují na adresu Smluvních stran uvedenou v záhlaví této smlouvy nebo na aktuální adresu sídla společnosti uvedenou v obchodním rejstříku. Běžnou korespondenci je možné zasílat rovněž prostřednictvím elektronické pošty (e-mailem) mezi osobami definovanými níže.
- 10.4. Strany se zavazují komunikovat prostřednictvím odpovědných osob:

Za HDK:

e-mail:

tel:

## **11. Důvěrnost informací a mlčenlivost**

- 11.1. Smluvní strany se zavazují, že o této smlouvě a všech důvěrných a utajovaných informacích a skutečnostech týkajících se druhého z nich, o kterých se dozví v souvislosti s touto smlouvou, budou zachovávat absolutní mlčenlivost, s výjimkou informací, které bude nezbytné poskytnout třetím osobám za účelem řádného splnění této smlouvy, plnění zákonných povinností či uplatnění práv z této smlouvy.
- 11.2. Za důvěrné a utajované informace ve smyslu tohoto článku se považují veškeré informace, jejichž zveřejnění by mohlo druhé smluvní straně způsobit škodu nebo poškodit její pověst, a to bez ohledu na to, zda tvoří součást obchodního tajemství.
- 11.3. Povinnost mlčenlivosti ve shora uvedeném rozsahu se nevztahuje na informace, které se týkají Smluvní strany, která je sama o sobě zveřejní, na informace, které se stanou obecně známými, aniž by v takovou známost vešly v důsledku porušení závazku mlčenlivosti výše sjednaného, a na informace obecně známé.
- 11.4. V případě porušení důvěrnosti informací podle tohoto článku této smlouvy je poškozená Smluvní strana oprávněna požadovat po Smluvní straně, která smlouvu porušila, smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč včetně DPH (slovy deset tisíc korun českých) za každý takový případ porušení. Zaplacením smluvní pokuty není dotčen ani omezen nárok poškozené strany na náhradu vzniklé škody v plné výši.
- 11.5. Bez ohledu na výše uvedené, Smluvní strany souhlasí s tím, aby tato smlouva byla zveřejněna v rámci evidence smluv přístupné dle zákona 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, a to v rozsahu nezbytném ke splnění zákonné povinnosti, zejména údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy a datu jejího uzavření. Zveřejnění informací ke splnění zákonné povinnosti není považováno za porušení mlčenlivosti.

## **12. Součinnost při propagaci Inscenace**

- 12.1. Smluvní strany se zavazují ke společnému postupu v rámci propagace Inscenace.
- 12.2. DJKT se zavazuje zajistit účast herců a dalších vybraných osob při propagačních akcích pořádaných v prostorách a ze strany HDK souvisejících s Inscenací, a to zejména účast na tiskových konferencích, poskytování rozhovorů, a na spolupráci s public relations obou Smluvních stran.

## **13. Vyšší moc**

- 13.1. Pokud kterákoli ze Smluvních stran nebude schopna dodržovat nebo plnit jakoukoli povinnost podle této smlouvy a tato neschopnost bude výhradně způsobena tzv. vyšší mocí ve smyslu ust. § 2913 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, je povinna takovou skutečnost druhé Smluvní straně neprodleně oznámit. Smluvní strany se zavazují bez ohledu

na jejich práva a povinnosti vyplývající z platných právních předpisů nebo z této smlouvy hledat řešení vzniklé situace v dobré víře a v případě potřeby uzavřít dodatek/dodatky k této smlouvě, vše s cílem zajistit řádnou realizaci Inscenace.

#### **14. Doba trvání smlouvy**

- 14.1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou do 31. prosince 2019 s tím, že pokud jedna ze stran smlouvu nevypraví do 30. června 2019, tak se automaticky prodlužuje o jeden rok. Toto ustanovení platí analogicky i pro roky příští.
- 14.2. Smluvní strany mají právo tuto smlouvu písemně vypovědět v případě, že nebude možno dosáhnout účelu této smlouvy. Výpovědní doba činí 90 dnů a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé Smluvní straně.
- 14.3. V případě odstoupení od smlouvy mají Smluvní strany povinnost si vrátit veškeré předané podklady a provést vyúčtování, na základě kterého se Smluvní strany budou podílet na vynaložených nákladech v poměru ke svému koprodukčnímu podílu. V případě, že k výpovědi smlouvy dojde v době, kdy jsou již prodané vstupenky na představení Inscenace, Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální součinnost k realizaci již prodávaných představení a minimalizovat reputační riziko související s rušením naplánovaných představení Inscenace.

#### **15. Závěrečná ustanovení**

- 15.1. V případě, že se některá ustanovení této smlouvy stanou obsoletní, neúčinná nebo neplatná v důsledku změny právních předpisů nebo rozhodnutí správního orgánu České republiky, nebude to mít za následek neplatnost či neúčinnost smlouvy a smluvní strany se zavazují nahradit neplatné ustanovení ustanovením platným, jehož věcný a ekonomický význam bude co nejvíce odpovídat významu a účelu nahrazovaného ustanovení.
- 15.2. Smluvní strany se dohodly, že ustanovení § 1740, odst. 3), § 1765, § 1766 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, se nepoužijí.
- 15.3. Veškeré změny či doplňky k této smlouvě je možné činit pouze prostřednictvím písemných dodatků.
- 15.4. Tato smlouva představuje úplnou dohodu Smluvních stran o předmětu této smlouvy a nahrazuje veškerá případná předchozí ujednání smluvních stran ohledně předmětu této dohody.
- 15.5. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, přičemž každá ze Smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
- 15.6. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

Příloha č. 1 - Rozpočet

Příloha č. 2 - Termíny Inscenace

Příloha č. 3 - Kalkulace ceny představení v HDK

15.7. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly, s jejím zněním souhlasí a na důkaz toho připojují níže, jakož i na každou stranu této smlouvy své podpisy.

V                      dne

V                      dne

Za **Hudební divadlo v Karlíně**

Za **Divadlo Josefa Kajetána Tyla**

---

Bc. Egon Kulhánek

---

doc. MgA. Martin Otava, Ph.D.